

光輝

Speisekarte



«Haben Sie schon gegessen?»

Ein fragendes «Wie geht's?» mag noch so freundlich klingen, verglichen mit einem «Haben Sie schon gegessen?» verflüchtigt sich jener Worte Glanz in einem Dunkel von Beliebigkeit. Zu Recht wird jetzt gefragt, was hat das eine mit dem anderen zu tun? Viel, denn beide Fragen zielen gleichermassen auf das Wohlbefinden ab.

Die eine unverblümt deutsch, die andere blumig oder besser: kulinarisch chinesisches. Auf der ganzen Welt sollen sich nur noch die Nepalesen und die Koreaner so «essenmässig» begrüßen.

Essen und Trinken, Schreiben und Sprechen, Schauen und Hören, Riechen und Schmecken formen eine elementare Einheit, die in Bildern lebt wie:

Der Frühlingswind ist gleich Wein, der Sommerwind gleich Tee, der Herbstwind gleich Rauch, der Winterwind gleich Ingwer.



brilliance
ASIA KITCHEN
TAKE AWAY

Der Küchenchef empfiehlt:

Spezial-Menü 1
52.– pro Person

für 2 Personen

Salat oder Frühlingsrolle
Grillierte Ente nach Kuangtonneser-Art
Rindfleisch Chop Suey *scharf*
Hühnerfleisch süß-sauer
Reis nach Kuangtonneser-Art, Reis nature
oder gebratene Nudeln

Spezial-Menü 2
46.– pro Person

für 2 Personen

Frühlingsrolle
Knusprige Ente
Rindfleisch Szechuan *scharf*
Gemischter Gemüseteller
Reis nach Kuangtonneser-Art, Reis nature
oder gebratene Nudeln

Spezial-Menü 3
38.– pro Person

für 2 Personen

Gemischter Salat
Rindfleisch Satay *scharf*
Knuspriges Huhn mit Zitronensauce
Gemischter Gemüseteller
Reis nature

Spezial-Menü 4
44.– pro Person

für 3 Personen

Frühlingsrollen
Knusprige Ente
Rindfleisch Szechuan *scharf*
Hühnerfleisch süß-sauer
Gemischter Gemüseteller
Reis nach Kuangtonneser-Art, Reis nature
oder gebratene Nudeln

Spezial-Menü 5

45.– pro Person

für 3 Personen

Frühlingsrolle

Scampi Szechuan *scharf*

Grillierte Ente nach Kuangtonneser-Art

Hühnerfleisch süss-sauer

Gemischter Gemüseteller

Reis nach Kuangtonneser-Art, Reis nature
oder gebratene Nudeln

Spezial-Menü 6

48.– pro Person

für 4 Personen

Scharf-saure Gewürze-Suppe

Frühlingsrolle

Grillierte Ente nach Kuangtonneser-Art

Scampi Szechuan *scharf*

Hühnerfleisch süss-sauer

Gemischter Gemüseteller

Reis nach Kuangtonneser-Art, Reis nature
oder gebratene Nudeln

Spezial-Menü 7

44.– pro Person

für 4 Personen

Süss-Mais-Suppe mit Hühnerfleisch

Gemischter Salat

Grillierte Ente nach Kuangtonneser-Art

Scampi süss-sauer

Rindfleisch Rot-Curry *scharf*

Gemischter Gemüseteller

Reis nach Kuangtonneser-Art, Reis nature
oder gebratene Nudeln



«Sage es mir, und ich vergesse es;
zeige es mir, und ich erinnere mich;
lass' es mich tun, und ich behalte es.»
Konfuzius (551–479 v. Chr.)

Vorspeise

001	Vietnamesische Frühlingsrolle <i>mit Schweinefleisch</i>	8.50
002	Samosa <i>vegetarisch</i>	7.50
003	Frühlingsrolle <i>vegetarisch</i>	7.50
004	Phoenixschwanz-Scampi	12.50
005	Siu Mai <i>gedämpft, mit Schweinefleisch</i>	9.50
006	Scampi Teigtaschen/Ha Gau <i>gedämpft</i>	9.50
007	Gemischter Dim Sum <i>Siu Mai, Ha Gau und gefüllte Pilz, gedämpft</i>	10.50
008	Krabbenchips	6.-
009	Gebackene Wun-Tun <i>mit Schweinefleisch</i>	7.50
010	Gebackener Dim Sum <i>für 2 Personen</i> <i>Siu Mai, Ha Gau, Frühlingsrolle, Samosa</i>	19.50
011	Xiao Long Bao <i>Teigtaschen mit Hackfleisch und Gemüse</i> <i>nach Shanghaier Art</i>	9.50
012	Pouletspiess mit Sataysauce	14.50

Suppen

- 013 Scharf-saure Gewürze-Suppe..... 6.50
- 014 Süss-Mais-Suppe mit Hühnerfleisch 6.50
- 015 Wun-Tun-Suppe *mit Schweinefleisch*..... 8.50
- 016 Chinesische Pilz-Suppe mit Entenfleisch 8.50
- 017 Glasnudeln-Suppe mit Rindfleisch 8.50

Salate

- 020 Krevetten-Salat 10.50
- 021 Rindfleisch-Salat..... 10.50
- 022 Hühnerfleisch-Salat..... 8.50
- 023 Grüner Salat 6.50
- 024 Gemischter Salat 7.50
- 025 Scharfer Kohlsalat 7.50
- 026 Vietnamesischer Poulet-Salat mit
Erdnüssen 9.50



Eintopfgerichte

- 030 Rindfleisch mit Lauch und Ingwer 28.50
- 031 Rindfleisch mit Zwiebeln
und Bambussprossen..... 28.50
- 032 Tintenfisch mit Peperoni und Zwiebeln.. 28.50
- 033 Hühnerfleisch mit Lauch und Ingwer 27.50
- 034 Scampi mit Lauch und Zwiebeln *scharf*.. 32.50
- 035 Ente, Meeresfrüchte und Tofu..... 32.50
- 036 Gemüse mit Tofu & chinesischen Pilzen 24.50

Gemüse

- 040 Gemischter Gemüseteller nach
Kuangtoneser Art..... 16.50
- 041 Glasnudeln mit Gemüse 16.50
- 042 Gedünstete Sojabohnensprossen..... 16.50
- 043 Gemüseteller mit chinesischen Pilzen.... 18.50
- 044 Aubergine Rot-Curry *scharf*..... 18.50
- 045 Gemüse süß-sauer 16.50
- 046 Gemüse Rot-Curry *scharf*..... 17.50

Huhn

050	Knuspriges Huhn, dazu Zitronensauce .	26.50
051	Hühnerfleisch mit Kernüssen.....	25.50
052	Hühnerfleisch mit Gemüse.....	24.50
053	Hühnerfleisch Chop Suey <i>scharf</i>	24.50
054	Hühnerfleisch Szechuan <i>scharf</i>	24.50
055	Hühnerfleisch süss-sauer	24.50
056	Hühnerfleisch Satay <i>scharf</i>	24.50
057	Hühnerfleisch Rot-Curry <i>scharf</i>	24.50
058	Hühnerfleisch Kong-Po	24.50

Rindfleisch

060	Rindfleisch mit Satay <i>scharf</i>	26.50
061	Rindfleisch Rot-Curry <i>scharf</i>	26.50
062	Rindfleisch mit Gemüse.....	26.50
063	Rindfleisch Chop Suey <i>scharf</i>	26.50
064	Rindfleisch Szechuan <i>scharf</i>	26.50
065	Rindfleisch süss-sauer	26.50
066	Geröstetes Rindfleisch Szechuan <i>scharf</i>	32.50



«Von Natur aus sind die Menschen fast gleich; erst die Gewohnheiten entfernen sie voneinander.»
Konfuzius (551–479 v. Chr.)

Ente

- 070 Grillierte Ente nach Kuangtoneser Art 29.50
- 071 Knusprige Ente mit Orangensauce..... 29.50
- 072 Ente mit Gemüse..... 26.50
- 073 Ente Chop Suey *scharf*..... 26.50
- 074 Ente mit Chinesischen Pilzen
und Bambussprossen..... 29.50
- 075 Knusprige Ente mit Süss-sauer-Sauce 29.50

Schweinefleisch

- 080 Schweinefleisch Rot-Curry *scharf*..... 25.50
- 081 Schweinefleisch Satay *scharf*..... 25.50
- 082 Schweinefleisch Gemüse..... 25.50
- 083 Schweinefleisch Chop Suey *scharf*..... 25.50
- 084 Schweinefleisch Szechuan *scharf* 25.50
- 085 Schweinefleisch süss-sauer 25.50
- 086 Ving Dong Pai Gu
Schweinerippen *scharf*..... 28.50
- 087 Knusprige Brustspitzen..... 28.50

Fisch

090	Tintenfisch Satay <i>scharf</i>	27.50
091	Tintenfisch Chop Suey <i>scharf</i>	27.50
092	Tintenfisch Szechuan <i>scharf</i>	27.50
093	Knusprige gebratener Tintenfisch mit Knoblauch und Pfeffer gewürzt <i>scharf</i>	29.50
094	Fischfilet-Stücke mit Zitronensauce.....	27.50
095	Fischfilet-Stücke süss-sauer.....	27.50

Meeresfrüchte

100	Scampi nach brilliance-Art.....	30.00
101	Scampi Satay <i>scharf</i>	28.50
102	Scampi mit Gemüse.....	28.50
103	Scampi Chop Suey <i>scharf</i>	28.50
104	Scampi Szechuan <i>scharf</i>	28.50
105	Scampi süss-sauer.....	28.50
106	Scampi Rot-Curry <i>scharf</i>	28.50



«Wer unsere Träume stiehlt, gibt uns den Tod.»
Konfuzius (551–479 v. Chr.)

Reisgerichte & Teigwaren

110	Gebratener Reis mit Gemüse.....	14.50
111	Gebratener Reis mit Scampi	24.50
112	Gebratener Reis mit Hühnerfleisch.....	18.50
113	Gebratener Reis mit Rindfleisch.....	22.50
114	Gebratene Nudeln mit Gemüse.....	14.50
115	Gebratene Nudeln mit Scampi.....	24.50
116	Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch....	18.50
117	Gebratene Nudeln mit Rindfleisch	22.50
118	Gebratene Nudeln mit Meeresfrüchten.	24.50
119	Gebratene Reismudeln mit Rindfleisch und Sataysauce	24.50

Beilagen

120	Reis nature.....	2.-
121	Gebratener Reis mit Gemüse.....	5.-
122	Gebratene Nudeln mit Gemüse.....	5.-